Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout 181071

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83111247 / ExtNo:
Date: 29.11.2018
Page: 1 of 1 Pages
Contact: Ana M. Stanculesc
Telephone:
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

187209978
5008814867

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Your order no.: 550003571901
Our order no.: 30052444

Planned goods issue date: 29.11.2018

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS):	Dun & Bradstreet No.
	FCA Free freight Sibiu	565475527

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units	Quantity QU	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Country of origin: RO		2,331 ST	5,710.950 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		37 ST	261.600 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		37 ST	74.000 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		333 ST	1,531.800 KG	0.000
	Total	37		7,568.350 KG	0.000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2331
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 37
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 03/12/18
Firma:

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

2. Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date / Heure d'arrivée / Time of arrival: 01.12.2018
Heure de départ / Time of departure:

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur / Senders instructions

6. Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references)

18010337

SOCIETATEA COMERCIALA ROMIN 15505 SINZIANA COM S.R.L. NOVACI-GORJ

AUTO: GJ71 LUX/ GJ 72 LUX

7. Transporteurs successifs / Successive carriers

Nom / Name: GJ-18-LUX
Adresse / Address:
Pays / Country: GJ-14-LUX
Reçu et acceptation / Receipt and acceptance: Date: Cachet / Stamp:

8. Réserves et observations du transporteur, lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's restrictions and observations on taking over the goods

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handled to the carrier by the sender

Delivery note: 83111249;247

10. Marques et numéros / Marks and Nos.	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Poids brut, kg / Gross weight, kg	15. Cubage / Volume, m³
	Pe 51 paleti cu 459 tavite plastic, 51 capace plastic:		8708	10476 Kg	
	3213 buc. unitati de control electronice			10476 Kg	
	TOTAL:	51			

Numéro ONU / UN Number | Numéro / Hamaçage | Numéro d'étiquette / Label number | Groupe d'emballage / Packing group (ADR) (RID)

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Deliceanu Claudiu Date: 29.11.2018
Position: Shipping Operator
Signature/Unterschrift:

16. Conventions spéciales entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier

17. A payer par / To be paid by:	Expéditeur / Sender	Destinataire / Consignee
Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles / Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement / Cash on delivery

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligebn Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Incheiata / Ausgefertigt in: SIBIU Le / on 20.. 29.11.2018

22. SOCIETATEA COMERCIALA CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL RO17619647 SIBIU-ROMANIA
Signature au timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

23. SOCIETATEA COMERCIALA ROMIN 15505 SINZIANA COM S.R.L. NOVACI-GORJ
sau ștampila / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfurile au fost primite
Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place: Le / on 20.. 03 DIC 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Signature et timbre de l'entreprise / Signature and stamp of the consignee / Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

* A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility
* Les parties encadrées en bleu ne doivent être remplies par le transporteur / The areas framed with bold lines must be filled in by the carrier